

<中国>



コロナ禍における中国裁判所の知的 財産権紛争事件対応の実務の変化

中国専利代理(香港)有限公司
弁護士・弁理士
李 栄欣

コロナ禍の発生後、中国の各級裁判所は何れも当事者が非接触で訴訟手続きに参加することを推奨する措置を取った。主な変化は立件と開廷の2つの面に集中している。

立件について、コロナ禍の発生前に当事者が裁判所に設立された訴訟サービスセンターで裁判官に紙の資料を提出するのは一般的である。コロナ禍の発生後、裁判所は、訴訟サービスセンターを一時閉鎖し、当事者は、主に郵送で立件する。コロナ禍の情勢が好転するにつれ、裁判所はオフラインで立件するルートを再度構築したが、非接触での立件を推奨し、主にオンラインで立件する傾向が現れた。例えば、北京知的財産権裁判所は、特許と商標の授権確定行政訴訟に対する一審の専属管轄権を持っている。同裁判所は2022年9月1日から原則としてオンライン方式のみで立件・受理し、紙の立件資料を受け取らないことにした。

開廷について、コロナ禍の発生後、中国の裁判所はオンライン裁判システムの運用を大規模的に開始した。最近、「中国裁判公開網」(URL: <http://tingshen.court.gov.cn/>)を観察することによって、北京知的財産権裁判所と上海知的財産権裁判所がすべての事件に対してオンラインによる開廷を行っていることは分かった。ほかの地域では、現地の疫病状況がそれほど厳しくない場合には、オフライン開廷が可能であるが、当事者はオンラインで裁判に参加することもできる。オンライン開廷は、知的財産権行政訴訟事件に対し特に深刻な影響をもたらしていないが、民事事件、特に法廷で製品の権利侵害分析を行う必要がある特許侵害事件にとって、一定の挑戦性がある。当事者に対して提案したいのは、中国裁判所のオンライン開廷の手配にできるだけ適応し、例えば、製品写真の事前撮影と詳細な権利侵害の比較分析の準備などの方法を通じて、オンライン方式の開廷が事件に実質的なマイナス影響を与えないことを確保することである。

< China >

Changes in Practice of Chinese Courts' Handling of IP Dispute Cases in the Covid-19 Pandemic

China Patent Agent (H.K.) Ltd. (CPA)
Attorney at Law, Patent attorney

LI Rongxin

Following the outbreak of the Covid-19 Pandemic, courts at all levels in China have taken steps to encourage parties to participate in the litigation process in a non-contact manner. The main changes have concentrated on two aspects: the case filings and the hearing proceedings.

With regard to case filings, it was common for parties to submit paper materials to the judge in person at the Litigation Service Center established by the court prior to the outbreak of the Covid-19 Pandemic. After the outbreak, the court temporarily closed the Litigation Service Center, and the parties primarily filed their cases by mail. As the epidemic situation improved, although the courts reopened on-site routes for filing cases, they still encouraged filings through non-contact manner and began to see a trend of filing primarily online. For example, the Beijing Intellectual Property Court has exclusive jurisdiction over the first instance over administrative litigation to determine the grant and confirmation of patents and trademarks, and as of September 1, 2022, the Court will, in principle, only accept cases that are filed through the online manner, and no longer receive paper filings.

Regarding the hearing proceedings, Chinese courts have launched a large-scale online hearing system in the wake of the epidemic. Recently, by observing the "China Trial Public Network" (URL: <http://tingshen.court.gov.cn/>), we have learned that the Beijing Intellectual Property Court and the Shanghai Intellectual Property Court are hearing all cases online. In other regions, on-site hearings are possible when the local epidemic situation is not very tense, but the parties can also choose to participate in hearing proceedings through online methods. While online hearing sessions have not had a particularly serious impact on IP administrative litigation cases, but can be challenging for civil cases, especially patent infringement cases that require in-court infringement analysis of the product. Our suggestion to the parties is to adapt as much as possible to the online hearing arrangements of Chinese courts and ensure that the online court hearing does not have a substantial negative impact on case, for example, by taking photos of the product and preparing a more detailed infringement analysis in advance of the hearing proceedings.

(Translated by THIP)